



ASSOCIAZIONE COMMERCIA  
TRIPOLI STADIO OLIMPICO

Città di Torino - AOO: 061  
Circoscrizione 2 - Santa Rita - Mirafiori Nord-Sud  
Protocollo del 30 AGO. 2018  
N. 11595T.8 C140.F.2



Al Presidente di Circoscrizione  
nte di Area della Circoscrizione 2  
- Mirafiori Nord - Mirafiori Sud

Presidente  
Coord. s / scopea (Commercario / Giunta) (resare)

**OGGETTO: PROPOSTA PROGETTUALE E RICHIESTA DI AUTORIZZAZIONE DI FESTA DI VIA**

Il sottoscritto VELARDI CARMELA  
nato il ..... a .....  
residente in ..... via/corso ..... tel.  
..... mail o CEC PAC .....  
in qualità di Presidente dell'Associazione Commercianti iscritta all'Albo delle Associazioni di Via  
"TRIPOLI STADIO OLIMPICO"  
con sede in Torino via/corso/piazza V. TRIPOLI 155  
Codice Fiscale (dell'Associazione) 97643800010

**in ottemperanza a quanto previsto dall'art.14 comma 1 del "Regolamento comunale delle Feste di Via" n. 366, consapevole di:**

- essere direttamente responsabile ai fini civili e penali verso i terzi ed aventi causa per qualsiasi danno causato a persone o cose in conseguenza dello svolgimento della festa di via per la quale si chiede autorizzazione;
- mantenere a completo ed esclusivo carico del sottoscritto qualsiasi risarcimento, senza alcuna diritto di rivalsa nei confronti del Comune di Torino;
- manlevare il Comune di Torino da ogni responsabilità in relazione a qualsiasi aspetto giuridico inerente la festa e la sua realizzazione

**CHIEDE**

**L'AUTORIZZAZIONE PER LO SVOLGIMENTO DELLA FESTA DI VIA DENOMINATA**

"SHOPPING E MUSICA"  
prevista per il giorno ..... 18/11/2018 .....  
avvalendosi della collaborazione dell'associazione di categoria **SI** ~~NO~~

Il cui programma è il seguente:

*(descrivere dettagliatamente il programma delle attività sociali, culturali e di intrattenimento, gli indicatori economici e gli indicatori di effettiva ricaduta sul territorio e sul commercio in sede fissa della manifestazione, la tipologia degli allestimenti e la coerenza con il contesto ambientale ed architettonico del luogo (art. 6 Reg.366)*

VEDERE IL PROGRAMMA IN ALLEGATO

.....  
.....  
.....  
chiede inoltre, in relazione a quanto sopra:

PATROCINIO DELLA CIRCOSCRIZIONE

SEGNALETICA: specificare tipo e quantità

N° ..40.....paline di divieto di sosta

N° ..40.....dischi di divieto di sosta

N° ..20.....transenne

### SERVIZI ECONOMATO

La richiesta del materiale deve essere inoltrata dall'organizzatore della manifestazione ALMENO 10 GIORNI PRIMA DELLA DATA DELL'EVENTO, direttamente al Servizio Centrale Acquisti Contratti e Appalti – Servizio Acquisto di Servizi – via Bixio n. 44 Torino.

### DICHIARA

**ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e smi, consapevole delle sanzioni penali di cui all'art.76 dello stesso D.P.R. nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti**

1. che almeno il 40% degli esercizi in sede fissa presenti nell'area interessata dalla manifestazione hanno aderito all'iniziativa e hanno sottoscritto il formale impegno all'apertura del proprio esercizio il giorno 18/11/2018..... (art. 7 comma 1 e art.10 comma 3 Reg.366);
2. che è prevista la partecipazione con attività di vendita su area pubblica non mercatale di:
  - a) n. 20.... esercizi di commercio su sede fissa ( art. 7 comma 1 Reg. 366)
  - b) n. 40... operatori commerciali su area pubblica (art. 7 comma 4 Reg. 366)
  - c) n. 20.... artigiani, produttori agricoli, operatori del proprio ingegno (art.7 comma 5 Reg.366)
  - d) n. 40...fondazioni, associazioni, comitati ed enti senza scopo di lucro (art. 7 comma 6 Reg. 366)

*(nota bene: la somma dei posteggi di a) esercizi su sede fissa e b)operatori commerciali non deve essere superiore a 80 – art. 7 comma 3 Reg. 366 Prelazione di assegnazione dello spazio pubblico al commercio fisso)*
3. che la presenza di operatori commerciali su area pubblica non potrà essere superiore a 80 (a+b di cui al precedente punto 2). La priorità di partecipazione sarà assegnata con il seguente ordine:
  - titolari di posteggio fisso sul mercato più vicino all'area della Festa di Via
  - maggiore anzianità di iscrizione alla Camera di Commercio per l'esercizio dell'attività di vendita su area pubblica
  - maggiore anzianità di dell'autorizzazione per l'esercizio dell'attività di vendita (art. 7 comma 4 Reg.366);

4. di essere l'unico referente nei confronti della Circostrizione, del Comune di Torno e degli operatori partecipanti e che può essere affidata a soggetti terzi esclusivamente l'organizzazione di specifici servizi strumentali debitamente rendicontati (*art.4 comma 3 Reg. 366*);
5. che i suddetti operatori commerciali a) e b) di cui al precedente punto 2, ai fini del pagamento del canone COSAP occuperanno un totale di mq. 800.....;
6. che la quota di partecipazione richiesta ad ogni operatore commerciale a) e b) di cui al precedente punto 2 è pari a euro 3.515,00.....;
7. di garantire che il posizionamento e il numero dei banchi e delle attività della festa di via sarà tale da assicurare il passaggio in ogni momento di mezzi di soccorso e consentire l'agevole accesso ai passi carrai ed alle porte delle abitazioni da parte dei residenti (*art.12 comma 2 Reg. 366*);
8. di garantire che tutti i soggetti presenti siano in possesso delle necessarie e specifiche autorizzazioni per il commercio su area pubblica e della attestazione di regolarità contributiva; di provvedere a richiedere ed ottenere tutte le concessioni, autorizzazioni o titoli comunque denominati necessari allo svolgimento delle attività previste quali: autorizzazioni di pubblica sicurezza per intrattenimenti o spettacoli, autorizzazioni per giostre, gonfiabili, autorizzazioni in deroga ai limiti di emissione sonora, autorizzazioni per somministrazioni temporanee, autorizzazioni per la vendita temporanea da parte di soggetti professionali, concessioni di suolo pubblico, ecc.e di garantire il rispetto della normativa in vigore relativa alla somministrazione di alcolici sopra i 21 gradi ovvero concederla soltanto a chi è in possesso di regolare licenza di somministrazione in sede fissa e regolare comunicazione UTIF (*art.10 comma 1 e 2 Reg. 366*);
9. di garantire che le strutture di cui al punto 7 siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e di pubblica incolumità sotto la diretta responsabilità e vigilanza del promotore (*art.12 comma 3 Reg. 366*);
10. di essere a conoscenza del Regolamento per la disciplina del commercio su area pubblica della Città di Torino art. 38, comma 1 lettera C che impone di: "Vietare fuochi a fiamma libera, la detenzione e l'uso di bombole a gas, e di non utilizzare apparecchi elettrici che superino la potenza energetica fornita";
11. di garantire la propria presenza ovvero la presenza di una persona facente parte dell'Associazione appositamente delegata per tutta la durata della manifestazione e di garantire la contemporanea presenza di almeno due addetti alla sicurezza adeguatamente formati e dotati di cartellino di riconoscimento(*art. 12 comma 1 Reg. 366*);
12. di garantire, durante e successivamente l'evento, la pulizia dell'area e la raccolta rifiuti secondo le vigenti norme sulla raccolta differenziata (*art.14 comma 3 Reg.366*);
13. che nell'organizzazione dell'iniziativa saranno osservate le direttive procedurali in tema di Feste di Via approvate con deliberazione n. mecc. 2013-05843/016 del 10 febbraio 2014;
14. di aver preso visione, accettando integralmente quanto ivi stabilito, del Regolamento delle Feste di Via n. 366 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 27 gennaio 2014 n. mecc. 2013 05843 /016;

15. di aver preso visione della nota esplicativa del 05/03/2014 della Direzione Commercio, Lavoro, Innovazione e sistema Informativo- area Commercio e Attività Produttive- Servizio Mercati in ordine all'attuazione del Regolamento n. 366 e di garantirne la piena ottemperanza essendo a conoscenza che:
  - i commercianti in sede fissa che intendano esporre su suolo pubblico fronte negozio la propria merce in concomitanza con le feste di via, hanno la facoltà di richiedere singolarmente l'autorizzazione all'esposizione fronte negozio su suolo pubblico, secondo le disposizioni, la modulistica e le modalità presso gli uffici circoscrizionali competenti in materia;
  - l'esercizio dell'attività di vendita temporanea è subordinato all'avvenuta trasmissione della pratica e all'ottenimento della ricevuta di presentazione da parte dello Sportello Area Commercio e Attività Produttive attestante il recepimento da parte dell'amministrazione della pratica di inizio attività di vendita temporanea, senza la quale non si risulta abilitati all'esercizio.
16. di essere a conoscenza che saranno effettuati i controlli di cui all'art. 13 del Regolamento n. 366;
17. di essere a conoscenza che i rinvii sono consentiti solo per motivi eccezionali (*art. 5 comma 6 Reg. 366*);
18. di essere a conoscenza che le violazioni al Regolamento n. 366 saranno punite con la sanzione pecuniaria amministrativa da euro 80,00 a euro 500,00 ai sensi dell'art. 7 bis del D.Lgs. 267/2000

#### SI IMPEGNA A

1. stipulare adeguata polizza assicurativa per responsabilità civile verso terzi il giorno successivo all'approvazione del progetto di festa di via da parte del Consiglio circoscrizionale;
2. presentare, 20 giorni prima della data della festa, quietanza di pagamento COSAP avvenuto a seguito di ordinanza e utile al rilascio di concessione di suolo pubblico (*art. 10 comma 6 Reg. 366*);
3. trasmettere almeno 10 gg prima della festa di via alla Direzione Commercio e alla Circoscrizione 2 la certificazione di inizio attività e di presentare 10 giorni prima della data dell'iniziativa la modulistica in uso contenente le necessarie segnalazioni certificate di inizio attività (<http://www.comune.torino.it/commercio/moduli> mod. 119 bis 119 ter) tramite posta certificata a: Direzione Commercio e Attività produttive ([commercio@cert.comune.torino.it](mailto:commercio@cert.comune.torino.it)) [Circoscrizionell@cert.comune.torino.it](mailto:Circoscrizionell@cert.comune.torino.it) (*art. 10 comma 4 Reg. 366*);
4. concordare preventivamente con la Circoscrizione ogni forma di **pubblicità** e di utilizzo del logo circoscrizionale e della Città;
5. reinvestire l'eventuale utile di gestione in attività o opere utili alla rivitalizzazione ed alla promozione delle attività commerciali delle vie (*art. 11 comma 4 e art. 6 comma 3 punti a,b,c Reg. 366*);
6. presentare (*art. 11 comma 1 e 4 Reg. 366*) entro 90 giorni dallo svolgimento della festa una esauriente relazione sull'iniziativa e il conto consuntivo con dettagliata rendicontazione delle entrate realizzate e delle spese sostenute allegando copia dei giustificativi, indicando

la destinazione dell'utile di gestione essendo a conoscenza che la Circostrizione, ai fini della valutazione del progetto e della qualità della festa, prenderà in considerazione i seguenti elementi (art. 6 comma 3 punti a, b, c Reg. 366) :

- adesione e relativa apertura delle attività di commercio superiore al 50% degli esercizi in sede fissa presenti nell'area interessata dalla manifestazione ;
- documentazione economica e in servizi delle effettive ricadute sul territorio della manifestazione in termini da esempio di :arredo urbano del territorio, servizi per i residenti, attività aggregative e culturali per i cittadini;
- documentazione e relazione sul coinvolgimento all'interno della manifestazione di cittadini e associazioni locali;

**ALLEGA**

1. copia fotostatica del documento di identità del Presidente/legale rappresentante dell'Associazione;
2. copia dello Statuto e/o dell'atto costitutivo dell'Ente se non già depositati presso gli uffici della Circostrizione e/o gli eventuali aggiornamenti;
3. elenco dei commercianti in sede fissa, nel quale ciascuno ha sottoscritto il formale impegno all'apertura del proprio esercizio durante la manifestazione, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
4. elenco degli operatori commerciali su area pubblica, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
5. elenco degli artigiani, produttori agricoli, operatori del proprio ingegno nel quale ciascuno ha sottoscritto il formale impegno alla partecipazione, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
6. elenco delle fondazioni, associazioni, comitati ed enti senza scopo di lucro nel quale ciascuno ha sottoscritto il formale impegno alla partecipazione, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
7. copia della planimetria con la posizione dei banchi , delle installazioni, delle vie di fuga, delle vie di accesso ai mezzi di soccorso e di accesso ai passi carrai, da presentare contestualmente alla proposta progettuale;
8. ricevuta del deposito cauzionale formalizzato presso la Tesoreria della Città di Torino via Bellezia 2 (se la Circostrizione chiede il deposito cauzionale);
9. nominativi dell'eventuale delegato facente parte dell'Associazione e dei due addetti alla sicurezza con i relativi numeri di telefono cellulare, da presentare per iscritto 10 giorni prima dell'evento.

LA FESTA DI VIA DENOMINATA "SHOPPING E MUSICA" .....AVRÀ LUOGO IN:

VIA/CORSO/PIAZZA (specificare il tratto di via/corso/piazza)		
Vedere Allegato n° 1		
<b>MQ. NON COMMERCIALI</b>	<b>MQ. COMMERCIALI</b>	<b>ORARIO</b> (dalle ore/alle ore)
1,200	800	06.30 / 24.00

--	--	--

**CON CHIUSURA AL TRAFFICO VEICOLARE, MEZZI PUBBLICI COMPRESI, CON RIMOZIONE FORZATA E ISTITUZIONE DEL DIVIETO DI SOSTA DELLE SEGUENTI VIE COME DA PLANIMETRIA ALLEGATA**

<b>VIA/CORSO/PIAZZA</b> (specificare il tratto di via/corso/piazza)
VEDERE ALLEGATO 1
<b>ORARIO</b> (dalle ore/alle ore):
06,30 / 24,00

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali).**

Il Presidente dell'Associazione COMMERCIAANTI TRIPOLI STADIO OLIMPICO in osservanza a quanto disposto dall'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) dichiara di essere consapevole che:

- il trattamento dei dati forniti dal sottoscritto Presidente dell'Associazione e relativa ai partecipanti alla manifestazione di cui all'oggetto, è finalizzato unicamente per consentire la realizzazione della Festa di Via;
- il trattamento sarà effettuato da soggetti appositamente incaricati, con procedure anche informatiche, in grado di tutelare e garantire la riservatezza dei dati forniti e nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità;
- i dati forniti possono essere trattati dal responsabile e dagli Incaricati;
- gli interessati potranno avvalersi dei diritti di cui all'art. 7 del citato Codice e in particolare il diritto di ottenere la conferma del trattamento dei propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Responsabile del trattamento;
- che il titolare del trattamento dei dati personali per la Circoscrizione 2 è il Dirigente di area della Circoscrizione 2.

Torino,

Il Presidente Legale Rappresentante

*Carlo Velli*



ASSOCIAZIONE COMMERCIAANTI TRIPOLI STADIO OLIMPICO

Sede: Via Tripoli, 155 - 10137 Torino

Cod. Fisc. 97643800010



ASSOCIAZIONE COMMERCianti  
TRIPOLI STADIO OLIMPICO

Al Presidente della Circoscrizione 2  
Alla Direttrice della Circoscrizione 2  
Al Coordinatore Commissione Commercio  
Via G.Reni,102 – TO

ALLEGATO 1

Torino, 14/08/2018

Oggetto: CHIUSURA VIE - Festa di Via "Shopping e Musica" in Via Tripoli del 18/11/2018

La sottoscritta Velardi Carmela, Presidente dell'Associazione Commercianti "Tripoli Stadio Olimpico", chiede che per la manifestazione "Shopping e Musica" in Via Tripoli del 18/11/2018 venga autorizzata la chiusura delle seguenti vie:

- Via Tripoli tratto da Via Baltimora a Via Filadelfia escluse;
- Via Tripoli tratto da Via Filadelfia a Via Buones Aires escluse;
- Via Tripoli tratto da Via Buones Aires a Corso Cosenza escluse;
- Piazza Montanari;
- Via Boston tratto da Via Tripoli a Via Saliceto;
- Via San Marino tratto da Via Gorizia a Via Briccarello.

Distinti saluti.

Velardi Carmela – Presidente



ASSOCIAZIONE COMMERCianti TRIPOLI STADIO OLIMPICO  
Sede: Via Tripoli, 155 - 10137 Torino  
Cod. Fisc. 97643800010



ASSOCIAZIONE COMMERCianti  
TRIPOLI STADIO OLIMPICO

Al Presidente della CircoScrizione 2  
Alla Direttrice della CircoScrizione 2  
Al Coordinatore della Commissione Commercio  
Via G.Reni,102 – TO

Torino, 14/08/2018

OGGETTO: manifestazione di interesse del **18/11/2018** in Via Tripoli denominata  
**"SHOPPING E MUSICA"**

### **Introduzione**

Con la presente, si espone il programma della Festa di Via denominata "SHOPPING E MUSICA", che si vorrebbe realizzare il 18/11/2018 in Via Tripoli, nel tratto da Via Baltimora a C.so Cosenza, Piazza Montanari inclusa.

Si chiede pertanto l'autorizzazione allo svolgimento della manifestazione e la concessione del Patrocinio con utilizzo del Logo della CircoScrizione 2.

La via verrà chiusa al traffico veicolare per tutto il giorno, i negozi rimarranno aperti dalle 09.00 alle 19.30, con esposizione e vendita lungo la via interessata all'iniziativa.

Come di consueto, all'iniziativa parteciperanno la maggior parte dei commercianti della via, che esporranno la merceologia con un banchetto allestito davanti al proprio negozio.

Ai banchetti dei commercianti si affiancheranno banchetti di produttori, artigiani, operatori del proprio ingegno, banchetti per la vendita di prodotti scelti in base alla qualità e alla tipologia.

Verranno inoltre invitate a partecipare le associazioni di volontariato, culturali e sportive, preferibilmente del territorio.

### **PROGRAMMA**

Il programma dell'iniziativa prevede l'apertura della maggior parte degli esercizi commerciali delle vie interessate, molti negozianti faranno anche esposizione e vendita dei propri prodotti, tramite un banchetto allestito lungo la via, con l'obiettivo di pubblicizzare al massimo le attività commerciali presenti nel nostro territorio, in grado di offrire alla clientela prodotti di qualità ed esperienza nel settore.

La festa di via sarà quindi un'occasione per valorizzare il commercio in sede fissa, che ha subito negli anni gli effetti di una crisi economica generalizzata e la chiusura di un numero notevole di esercizi commerciali.

Il coinvolgimento dei Commercianti della via è il più importante obiettivo che si vuole raggiungere, in quanto l'evento è finalizzato alla promozione dei negozi di vicinato.

Si ritiene che attraverso una sinergia e collaborazione tra commercianti, residenti e realtà del territorio, che parteciperanno all'evento, ne conseguiranno delle ricadute positive sul territorio stesso.

Valorizzare il commercio e promuovere le attività commerciali del territorio è un modo per contrastare il degrado, riqualificare il territorio stesso sia in termini di vivibilità che di sicurezza, a beneficio della collettività.

Questo è importante soprattutto nelle periferie della città, dove la chiusura di molte attività storiche e l'apertura di esercizi commerciali "improvvisati", per lo più della stessa tipologia di prodotti, non particolarmente interessati a "fidelizzare il cliente", rischiano di compromettere negativamente la qualità del nostro territorio, fin'ora un quartiere tra i più caratteristici della città.

La promozione delle attività commerciali, anche attraverso le feste di via, se di qualità, è una sfida alla concorrenza, rappresentata dalla grande distribuzione.

Il programma dell'iniziativa prevede inoltre il coinvolgimento di altre realtà commerciali: produttori, banchetti di prodotti tipici agroalimentari, artigiani, operatori del proprio ingegno, che esporranno oggettistica particolare, frutto della propria creatività, ed inoltre operatori commerciali selezionati in base alla qualità e alla tipologia del prodotto venduto e che lavoreranno in sinergia con gli operatori commerciali in sede fissa, con l'obiettivo di creare maggior interesse e attrattiva.

Altre iniziative arricchiranno il programma dell'iniziativa e riguardano l'arte e la cultura.

Verranno invitati a partecipare degli artisti che esporranno le proprie opere (in particolare quadri e oggettistica in ceramica) lungo la via, l'iniziativa renderà più interessante la passeggiata e lo shopping in Via Tripoli, soprattutto per gli amanti dell'arte.

Si coinvolgeranno gli Alunni della Scuola Elementare "Casalegno" e la Scuola Media "Antonelli", di quest'ultima solo le prime classi, per la creazione di disegni o piccoli testi inerenti il nostro territorio (giardini, vie, punti di ritrovo, negozi, etc.).

I disegni verranno esposti il giorno dell'iniziativa, presso un gazebo dedicato, i bambini potranno ritirarli e ricevere un gadget in dono, ai genitori verrà invece consegnato un elenco di negozi dove poter acquistare, nello stesso giorno o nei giorni successivi, usufruendo di uno sconto.

Verranno previamente individuati i commercianti che vorranno partecipare a questa iniziativa.

Nell'ambito dell'iniziativa saranno inoltre effettuate animazioni per bimbi, con Truccabimbi, artisti di strada, giri gratuiti sui pony, giostre e scivoli, al fine di garantire un buon intrattenimento per i bambini di tutte le fasce di età.

Le animazioni per adulti comprenderanno almeno n. 2 punti di animazioni musicali o in sostituzione almeno n.2 animazioni itineranti (sbandieratori, banda, o altro).

Verranno invitate a partecipare le associazioni sportive preferibilmente del territorio, al fine di promuovere lo sport, varie associazioni di volontariato, tra cui la Croce Rossa Italiana, l'Unicef, L'Albero di Greta, l'Associazione Oasi ed altre ancora, al fine di promuovere la solidarietà ed il volontariato ed attuare iniziative a scopo benefico e di sensibilizzazione.

## **OBIETTIVI E RICADUTE SUL TERRITORIO**

La festa di Via è un'opportunità per rivitalizzare il quartiere e migliorare la qualità della vita nel territorio.

La festa di via ha un ruolo importante nella comunicazione tra le varie attività commerciali e tra i commercianti e i clienti, contribuisce a creare dei rapporti più collaborativi tra commercianti e di trasparenza e fiducia tra commercianti e clienti.

E' importante fare in modo che tutti i commercianti della via espongano fuori dal proprio negozio, sulla strada, al fine di creare una sinergia tra le attività e una partecipazione attiva all'iniziativa, di modo che siano proprio i commercianti i protagonisti di questa festa di via.

L'obiettivo dell'iniziativa è valorizzare il commercio in sede fissa, incentivare gli acquisti nel nostro territorio, nel negozio "sotto casa", nonché creare momenti di aggregazione sociale e momenti ricreativi.

## **DESTINATARI**

I destinatari dell'iniziativa saranno i commercianti, i residenti di varie fasce d'età, i cittadini residenti in altre zone della città, i ragazzi che frequentano le scuole della zona, i bambini, le famiglie, in quanto le iniziative sono mirate al coinvolgimento di un numero esteso di persone.

## **COMUNICAZIONE**

La comunicazione prevede la realizzazione di locandine, che verranno affisse nelle vetrine dei negozi situati nella via dove avrà luogo l'iniziativa, pubblicità su quotidiani locali e divulgazione tramite social network e siti di eventi.

Eventuali altre iniziative o modifiche che saranno inserite nel programma, saranno portate a Vs. conoscenza in tempi utili antecedenti lo svolgimento della Festa di Via.

## **CRITERI DI SELEZIONE DEGLI OPERATORI COMMERCIALI**

L'Associazione Commercianti valuterà la selezione degli operatori commerciali che parteciperanno all'evento, tenendo conto della tipologia della merce, che dovrà essere prevalentemente di alta qualità.

Avranno priorità i negozi del territorio e gli operatori commerciali che si sono distinti nelle precedenti iniziative per le caratteristiche dei prodotti venduti.

## **CRITERI DI ASSEGNAZIONE DEGLI SPAZI DI VENDITA**

Per quanto concerne i criteri di assegnazione degli spazi per la vendita, si terrà conto della regolarità delle autorizzazioni alla vendita degli operatori, della qualità e della tipologia dei prodotti da vendere, che devono essere prevalentemente di alta qualità e in parte inerenti alla tematica dell'iniziativa.

## **IMPEGNI ASSUNTI DALL'ORGANIZZAZIONE PER LA MIGLIORE RIUSCITA DELL'EVENTO**

Per una buona riuscita dell'iniziativa verrà garantita la sicurezza con un numero adeguato di addetti alla vigilanza e alla sicurezza nella via, la segnaletica verrà posizionata nelle tempistiche e nelle modalità che rispettano le normative.

Saranno individuate, nell'ambito dell'iniziativa, delle aree per intrattenimenti musicali, sportivi o altre attività, adottando tutte le precauzioni per minimizzare il disagio che la manifestazione potrebbe creare ai residenti.

Per quanto concerne l'allestimento di giostrine e scivoli, l'associazione commercianti organizzatrice provvederà alle necessarie autorizzazioni.

## **IL NUMERO DI PARTECIPANTI**

In riferimento alla Delibera del Consiglio Comunale di Torino, verranno posizionati non oltre n. 80 banchetti.

## **NORME DI SICUREZZA**

Gli allestimenti prevedono utilizzo di strutture semplici (gazebo). Tutti gli allestimenti saranno realizzati nel rispetto delle Norme Tecniche di Sicurezza Vigente.

Si chiede pertanto l'autorizzazione allo svolgimento dell'iniziativa, la concessione del Patrocinio Gratuito e utilizzo del logo, come su descritto e si rimane in attesa di un Vostro cortese riscontro.

Ringraziando,  
distinti saluti.

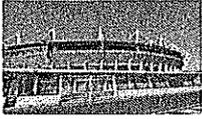
Carmela Velardi

(Presidente)  




ASSOCIAZIONE COMMERCianti TRIPOLI STADIO OLIMPICO  
Sede: Via Tripoli, 155 - 10137 Torino  
Cod. Fisc. 97643800010





ASSOCIAZIONE COMMERCianti  
TRIPOLI STADIO OLIMPICO

**PREVENTIVO DI SPESA FESTA DI VIA DEL 18/11/2018  
"SHOPPING E MUSICA"**

**USCITE PREVISTE**

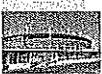
TASSA SUOLO PUBBLICO	€ 723,04
MARCA BOLLO	€ 16,00
DIRITTI ISTRUTTORIA	€ 31,50
ASSICURAZIONE FESTA	€ 155,00
PULIZIA VIA A FINE FESTA	€ 793,00
SECURITY PRIVATA N. 7 ADDETTI	€ 490,00
GRAFICA E STAMPA LOCANDINE	€ 200,00
TASSA PALINE SEGNALETICHE	€ 70,20
BOLLI TRANSENNE	€ 105,00
TIMBRATURA LOCANDINE	€ 52,50
ANIMAZIONI MUSICALI O ITINERANTI	€ 500,00
TRASPORTO PALINE TRANSENNE GAZEBO	€ 366,00
SIAE	€ 300,00
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>€ 3.802,24</b>

**ENTRATE PREVISTE**

QUOTE COMMERCianti	€ 900,00
QUOTE BANCHETTI/ESPOSITORI/OPI	€ 3.500,00
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>€ 4.400,00</b>

IL PRESIDENTE  
CARMELA VELARDI

TORINO, 14/08/2018



ASSOCIAZIONE COMMERCianti TRIPOLI STADIO OLIMPICO

Sede: Via Tripoli, 155 - 10137 Torino

Cod. Fisc. 97643800010

ASSOCIAZIONE COMMERCianti  
TRIPOLI STADIO OLIMPICO  
Sede: Via Tripoli, 155 TO

*Beccis*  
Via Bossi 131

ADESIONE FESTA DI VIA DEL *18/11/08*

**SIX**  
**ABBIGLIAMENTO UOMO**  
di Morabito Sabrina  
Piazza Montanari, 162 - TORINO  
Tel. 011/3507.29  
Partita Iva 1153500019

**BAR IL GABBIANO**  
S.B.S. S.N.C.  
Piazza Montanari, 141 - TORINO  
Tel. 011.350037  
P. IVA 08893160011

**180 HAIRDRESSING s.n.c.**  
Via Tripoli, 180 Torino  
Partita Iva 09087430018  
Tel. 011 6992349  
Cell. 346 8580721

**OTICA TORRA**  
di Mont'Etio Michelangelo  
P.zza Montanari, 137/b - 10137 TORINO  
P. IVA 10176830015  
C.C. Fisc. ANI MHL 60A2512

**Skindoctor**  
di Pier Mario Bazzani  
Via Tripoli 159/b - 10137 Torino  
Tel. 011.19901878  
P.IVA: 1428220017  
Cod. Fisc. DR0PMR71L22L219S  
Mail: piermario\_bazzani@gmail.com

**CAFFE' MASTER**  
DI PENANG LAM  
Via Bossi 131 TORINO  
P. IVA 0920560965  
C.F. LIMPNG88112210V

**IL FORNAIO PASTICCERE**  
di Eusebi Rudy  
Via Buenos Aires 82/b  
Tel. 011/823950  
P.I. 06770130012  
C.F. CRCRDY80E26L219A

**ORIENT EARSH**  
di R. Allet  
C.so Torino 52 TORINO  
Telefono (011) 3195197  
PARTITA IVA 058 324 700 14

**CAFFE' ITALU'**  
di LO FERMO MARIANO  
Via Tripoli n° 155 - TORINO  
Tel. 011.02.20.16  
P. IVA 0955000019

**CAFE' MON SOLEIL S.N.C.**  
Via Tripoli, 100  
10137 TORINO  
Telefono 011 32.47.14  
Partita IVA 09100200017

**URBAN LOREDANA**  
Via Tripoli, 153 A B - 10137 Torino  
P.IVA 09975810012  
C.F. RBNLDN09C55H355J

**HAIR COMPANY**  
di Cocco Gavina  
Via Tripoli 100/C - 10137 TORINO  
Tel. 011/35.59.32  
Part. IVA 10855280011  
C. F. CCC GVN 53044 A781W

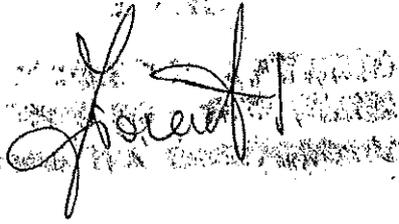
**RONCO CALZATURE**  
di RONCO Umberto e C. S.R.L.  
P.zza Montanari 145 - TORINO  
Tel. 011/32.22.09  
P. IVA 00813420015

**BAR DE COCOITE**  
Via *Zuffanti*  
TORINO

ASSOCIAZIONE COMMERCianti  
TRIPOLI STADIO OLIMPICO  
Sede: Via Tripoli, 155 TO

**TEXTILE CASA SRL**  
Via Tripoli, 122 - Torino (TO)  
Telefono: 011 82 79 479  
Partita IVA: 04520130016

ADESIONE FESTA DI VIA DEL *LB/1/108*



**KARIN 1981**  
Via Tripoli, 95 - 10137 TORINO  
P.I. 03849040013 - Tel. 011 326802

C.F. NCHMNL77R42Z129P  
P.IVA 10745780014  
(01) ONDASANO (TO)  
10044 GRASSANO (TO)  
VIA MALOSANA 18A/2  
AR DI MICHILIAN LORONVA

**Mage s.n.c.**  
di Zanconato Matteo Arrigo & Russo Giuseppe  
Via Tripoli 121/A - 10137 Torino  
Tel. 011-0464759  
P.IVA - C.F. 11422540010

Alberti Luigi Valentino  
V. Tripoli 123 - 10137 Torino  
p.iva 06418340018  
C.F. : LBRLVL54S27A182C

**BESSY CALZATURE**  
**BIANCHI RAFFAELLE**  
Viale Fausto Luigi: King,  
QUAS NICHELINO (TO)  
P.IVA 02702220016  
Cod. Fisc. ANI 841708121010M

*Bianchi Raffaele*

**ALLERA MARIA RITA**  
**GIORNALI GIOCHI GIOCATTOLI**  
Via Tripoli 130 - 10137 TORINO  
Cod. Fisc. 011 87.03.017  
P.I. IVA 01956450013

**Cantine Santa Rita**  
SAM s.n.c. di Sardino S. & Moschella A.  
Via Tripoli, 126/A - 10137 Torino  
Tel. 0110868003  
P.I. 11336410012  
sito: [www.vinofossoitalia.it](http://www.vinofossoitalia.it)

**CARICOLERIA L'ABECEDARIO**  
di RAFFAELLA BERUZETTO  
Via Tripoli 110/A - 10137 TORINO  
Telefono 011 87.03.017  
Cod. Fisc. PRZ RFV 89R66 L219T

HOPE DI PASSANUNTI  
RAFFAELLE  
P. 22A MONTANARI, 160 - TO

*Assente Re*

**I FIORI DI**  
**SARA TRE**  
Via Tripoli, 112/d Torino  
348.6896021

*TRES SOLIE*

*DI SAVNO LUCIA*

*Piazza Montanari 162/A*



TABACCHERIA 131 - RIC. LOTTO 680  
di FRAGNI RENE  
Via Tripoli, 104 - 10137 TORINO  
Tel. e Fax 011 32.18.09  
P. IVA 10724690013  
C.F. TRG RNI 69C51 L219H

**MAXIMA**

PORTE & FINESTRE

Via Tripoli, 112 - TORINO  
Tel. e Fax 011-037 80.86  
P. IVA 1070380011 Cod. Fisc. RMSFRZ61P29L219U

PARAFARMACIA DOTT. MAHIMI  
di MAHIMI DOTT. REZA  
Via Tripoli, 106/D - 10137 TORINO  
Tel. 011 4720703  
Partita IVA 10780240011

Ditta BURA s.a.s.  
di BURA Patrizia  
Elettrodomestici - Radio - TV  
Via Tripoli, 118/A - TORINO  
Tel. 011.324.82.85 - 011.328.25.73  
P. IVA 05768240018

FERRERO ENRICO  
Via Tripoli, 119/D  
10137 TORINO -  
P. IVA 11604380011  
C.F. FFR NRC SAM15 L219W

INTIMOLUSA s.r.l. OTTICA SALVA -  
Sede Legale: C.so Matteotti, 36 - 10121 TORINO  
Ub. Es.: Via Tripoli, 149/F - 10137 TORINO  
Cod. Fisc. e Part. IVA 09878480012  
OTTICI OPTOMETRISTI CONTATTOLOGI

OTTICA FOTO  
FERROGLIO s.p.a.  
c/o Ferrero e Fierro - Organizzi Elena  
Via Tripoli, 102 - 10137 TORINO  
P. IVA 044912470012  
Mail: ferroglia@infrete.it

CENTRO ESTETICO  
NON TI SCORDAR DI TE  
di INTELLICATO VANESSA  
Via Tripoli, 192/D - 10137 TORINO  
Cell. 3482897406  
P. IVA 09891980014 - C.F. NTLVSS85D63L219U

centro profumi Piovano  
Via Tripoli, 150/D - TORINO - Tel. 3249200

al 171  
di Via Tripoli  
Tel.: 011 372 61 33  
www.al171torino.com

LIBRERIA PRIMI EROI  
di MOISO ENRICO  
Via Tripoli, 204/D - 10137 TORINO  
Telefono 011 322.642  
Cod. Fisc. MSO NRC 65R21 L219I  
Partita IVA 09751960016

COMPUTER PROJECT  
DI PROLA ANDREA MARCO  
VIA TRIPOLI 179/B - 10137 TORINO  
PI 09362270019 - C.F. PRLNRM75H18F3350

LIBRERIA GULLIVER SNC  
VIA BOSTON, 30 - TORINO

Mondo Nuovo snc  
Via San Martino 65  
10137 Torino  
Tel. 011.3249540



ASSOCIAZIONE COMMERCianti  
TRIPOLI STADIO OLIMPICO

Al Presidente della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni, 102  
10136 – Torino

Oggetto: **Richiesta di Patrocinio Gratuito – Logo Circoscrizione 2.**

Ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000

Il sottoscritto VELARDI CARMELA  
residente a [REDACTED]  
in via/c.so [REDACTED]  
Tel. [REDACTED] mail [REDACTED]

in qualità di legale rappresentante dell'Associazione/Parrocchia/Ente.....  
ASSOCIAZIONE COMMERCianti "TRIPOLI STADIO OLIMPICO"

Partita IVA o Codice Fiscale C.F. 97643800010  
con sede a TORINO  
in via TRIPOLI 155  
Tel. 348-5479004 mail LINAVELARDI@LIBERO.IT

### CHIEDE

la concessione del patrocinio gratuito e l'utilizzo del Logo della Circoscrizione 2 per la seguente iniziativa (breve descrizione):

"SHOPPING E MUSICA"

Vedere il Programma in allegato

che si terrà nel periodo: 18/11/2018 orario: 08,00/23,00  
presso: V. TRIPOLI (da V. BALTICORA A C.SO COSENZA)

## CHIEDE

contestualmente di poter utilizzare, solo per l'iniziativa patrocinata, il Logo Circostrizionale preceduto dalla dicitura "Con il Patrocinio della Circostrizione 2". In caso di autorizzazione all'uso del logo, chiede sia inviato al seguente indirizzo di posta elettronica:

LINA VELARDI @ LIBERO.IT

### A tal fine dichiara:

- 1 - [  ] di non aver effettuato ulteriori richieste di patrocini  
2 - [  ] di aver richiesto ulteriori patrocini

a: \_\_\_\_\_

### Dichiara inoltre:

- Di non avere debiti pregressi con l'Amministrazione Comunale;
- Di assicurare la propria presenza per tutta la durata della manifestazione e garantire un piano di impiego di personale di supporto, con un numero di operatori adeguato al numero dei visitatori presenti, con compiti di accoglienza, trattamento, regolamentazione dei flussi e gestione delle procedure di evacuazione;
- **"Di sollevare la Circostrizione 2 da ogni responsabilità in merito ad eventi in ordine alla sicurezza, e non, che possano manifestarsi nel corso dell'evento".**

### Si impegna a :

- ottemperare a quanto indicato nell'allegata "dichiarazione di impegno" relativa alla pubblicità di iniziative realizzate con il patrocinio della Circostrizione 2", che sottoscrive;
- concordare con la Circostrizione ogni forma di pubblicità inerente l'iniziativa;
- sottoporre alla visione dell'Ufficio Segreteria del Presidente la bozza del materiale promozionale per ottenere l'autorizzazione alla stampa;
- realizzare l'iniziativa patrocinata e a ritirarne la lettera di rilascio del patrocinio;
- fornire all'ufficio Segreteria del Presidente della Circostrizione 2 copia del materiale stampato o inviarlo via mail al seguente indirizzo

segreteriapresidente02@comune.torino.it.

### Allega:

Dichiarazione di impegno (**Allegato 1**).

Atto costitutivo e statuto dell'Associazione (se non già in possesso della Circostrizione)

Progetto

Torino, 14/08/2018

*Lina Velardi*



ASSOCIAZIONE COMMERCIAANTI TRIPOLI STADIO OLIMPICO  
Sede: Via Tripoli, 155 - 10137 Torino  
Cod. Fisc. 97643800010

DICHIARAZIONE DI IMPEGNO RELATIVA ALLA PUBBLICITA' DI INIZIATIVE  
REALIZZATE IN COLLABORAZIONE O CON IL PATROCINIO DELLA II  
CIRCOSCRIZIONE (allegato 1)

La sottoscritta Velardi Carmela,

In qualità di legale rappresentante dell'Associazione Commercianti "Tripoli Stadio  
Olimpico"

Nel richiedere alla Circoscrizione II la concessione del \_PATROCINIO GRATUITO CON  
UTILIZZO DEL LOGO DELLA CIRCOSCRIZIONE 2

per la realizzazione dell'iniziativa Festa di Via "Shopping e Musica" del 18/11/2018

PREMESSO

Che l'utilizzo, nella comunicazione pubblicitaria, di linguaggi e contesti espressivi che offendono gravemente la dignità delle persone e perpetuano pregiudizi culturali e stereotipi sociali di discriminazione dei loro diritti di cittadinanza, è apertamente in contrasto con gli indirizzi espressi dalle legislazioni comunitarie e nazionali e con l'obiettivo prioritario che l'amministrazione comunale di Torino si è data in merito alla concreta affermazione della cultura delle pari opportunità.

PRESO ATTO

Di quanto assunto dalla Giunta Comunale di Torino con Deliberazione del 24 settembre 2002 n. mecc.07159/007

DICHIARA

Che le attività di comunicazione e pubblicizzazione dell'iniziativa in apice indicata, comprese le eventuali comunicazioni di terzi (sponsor, collaboratori ecc) ivi ospitate, saranno conformi agli intendimenti in precedenza espressi.

SI IMPEGNA

In conformità a tale dichiarazione, a non utilizzare e diffondere comunicazioni ed azioni pubblicitarie che esprimano, nei contesti e nei linguaggi adottati:

- messaggi lesivi della dignità delle persone;
- rappresentazioni o riproduzioni del corpo umano quale oggetto di possesso e sopraffazione sessuale;
- rappresentazioni della sessualità in chiave violenta, coercitiva o di dominio;
- messaggi che tendono a collocare le donne in ruoli sociali di subalternità ed affermazione limitata o condizionata;

- pregiudizi culturali e stereotipi sociali fondati sulla discriminazione di genere , appartenenza etnica, orientamento sessuale, abilità fisica e psichica, credo religioso;
- messaggi che, rivolgendosi ai bambini e agli adolescenti, tendano ad abusare della loro naturale ingenuità, predisposizione a credere ed inesperienza e li inducano a comportamenti dannosi per il loro sviluppo psichico e fisico;
- messaggi che utilizzando i bambini in contesti a loro impropri, allo scopo di sfruttarne l'immagine quale oggetto pubblicitario, ne ledono la dignità;

#### RICONOSCE

Al Presidente della Circostrizione II, qualora a suo giudizio o da pronunciamento del Giurì costituito presso l'Istituto di Autodisciplina Pubblicitaria, risultino disattesi gli impegni qui sottoscritti, la facoltà di revocare il patrocinio e di tutelare, nelle forme che riterrà più opportune, la propria immagine

Data 14/08/2018

Firma



Timbro o carta intestata dell'Associazione

**ASSOCIAZIONE COMMERCianti**  
**TRIPOLI STADIO OLIMPICO**  
Sede. Via Tripoli, 155 - 10137 TO  
C.F. 97643800010

Al Presidente della Circoscrizione 2  
Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud  
Via Guido Reni 102  
10137 - Torino

**DICHIARAZIONE AI SENSI ART. 6 COMMA 2 EX LEGGE 122/2010**

Il/la sottoscritto/a

**VELARDI CARMELO**

Presidente/Rappresentante dell'Associazione

**COMMERCianti "TRIPOLI STADIO OLIMPICO"**

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità degli atti, richiamata dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, al fine di ricevere contributi dalle Finanze Pubbliche

**ATTESTA**

che l'Associazione:

**COMMERCianti "TRIPOLI STADIO OLIMPICO"**

(crocettare solo una delle seguenti dichiarazioni)

**si attiene** a quanto disposto dal Decreto Legge n. 78 convertito della Legge 122/2010, art. 6 comma 2

**OPPURE**

**non è soggetta** all'applicazione dell'art. 6 comma 2 del Decreto Legge n. 78 convertito della Legge 122/2010, in quanto:<sup>1</sup>

Ente previsto nominativamente dai D. Lgs. n. 300 del 1999 e dal D. Lgs. n. 165 del 2001

Università

Ente e fondazione di ricerca e organismo equiparato

Camera di Commercio

Ente del Servizio Sanitario Nazionale

Ente indicato nella tabella C della legge finanziaria

Ente previdenziale ed assistenziale nazionale

ONLUS

Associazione di promozione sociale

Ente pubblico economico individuato con decreto del Ministero dell'Economia e delle

Finanze su proposta del Ministero vigilante

Società

Data

**14.08.2018**

Firma

*Carlo Velardi*

<sup>1</sup> Solo in caso di spunta della seconda voce "non è soggetta all'applicazione..." specificare una delle categorie riportate.